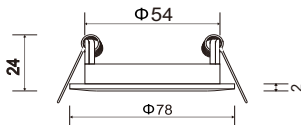
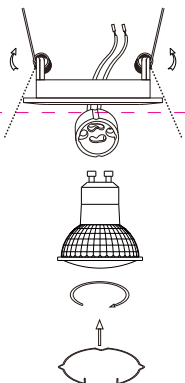


Instruction



MAX 50W
1 x GU10 MR16

Model: DL009-2-01-CH
Collection: Downlight
Series: Metal Modern

 Recessed



www.laughton.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Ventil. Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsdräht, zum Einbauort.
- Wecheln Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung nicht zufriedenstellend ist, stellen Sie sich einen anderen vorgewählten Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be powered by the power supply.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the ceiling hole in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Инструкция з монтажу:

- Установку светильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажний отвір для вбудовування, посадочне місце для вказаних ламп.
- Взяти в роз'єд з мережі живлення проводів 220-240V 50 Гц.
- Підключити світільник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/місце для встановлення.
- Налаштувати лампу у цоколю і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Инструкция по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника – монтажное отверстие для крепления, посадочное место для указанных ламп.
- Взять из электросети провод питания 220-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/подготовленное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikante / Fabricante / Ureidit / Fabrikant / Gyártó /
Produttore / Valmistaja / Producent / Изготовитель /
Виробник / Выробильный / Endaryu / Даврадош /
Циркушунт / Өндүрүш / Өндүрүш / Өндүрүш /
Родинскага 2, 10178 Берлин,
Германия
Produktions- / Fabrik- / Manufaktur- / Manufaktur- /
abrik- / Fabrik- / Manufaktur- / Manufaktur- /
produttore / Filial de la fabrica / Fabrics de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de
ramada / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал
завода-виробничья / Офіс заводу виробничья / Филиал
завода-виробничья / Өндүрүш заводу / Өндүрүш /
Даврадош заводу / Өндүрүш заводу / Өндүрүш заводу /
Циркушунт / Өндүрүш / Өндүрүш / Өндүрүш /

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Aufgrund von der sich nach dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Modulen genutzten Leuchte nicht im Rahmen hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- In das Außenkabel bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist dies sofort zu melden, eine Verengung durch einen Stromschlag -besonders in der Leuchte selbst- ist die Stromversorgung abzuschalten; es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgehängt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Leuchte keine Haftung.
- Bei der Installation der Stromversorgung immer IP44 nicht -Genehmigung für Stromerzeuger mit einer Spannung von max. 220-240V-.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die gelbten Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzgritters.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (gebührende Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzspannung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzspannung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkzeugschutz geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzglas.
- Nur im Innenaufbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es ist Erzeugnis nicht mit dem Hausstrom angeschlossen. Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienspannungswahl:

- Vor der Reinigung des Ersatzgritters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln tauchendes Licht benutzen.
- Die Leuchte während der Einfröhen des Glases über den Zeitraum für 2 Jahres (3 Jahren –LED) möglichst Leistung durchdringend schädliche Gasentwässerungsdrücken gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- The lighting fixture wiring must be attached from a safe position to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the main switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims, the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранить до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- При выполнении работ по монтажу светильника использовать только исправные инструменты.
- При подключении светильника в соответствии с инструкцией, предназначенные для установки в помещениях с повышенной влажностью, на улице, в помещениях с защитой менее IP44 не применять осветительных приборов повышенной влажности.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то они должны быть защищены, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы проверьте светильник, необходимо убедиться и в целостности лампочного колпачка.
- При работе с лампой и осветительными приборами, температура которых превышает норму, не касайтесь лампы, осветительных приборов, провозглашаясь не касаться осветительных устройств, изделия.
- Для использования в помещениях с напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во действующие символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтного напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив главный выключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований изделие относится по месту покупки.
- Компания производителю гарантирует период обслуживания в соответствии с инструкцией, предназначенной для помещений с повышенной влажностью, на улице, в помещениях с защитой менее IP44 не применять осветительных приборов повышенной влажности.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то они должны быть защищены, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.

ISTRUZIONE A TECNICI ELETTRICI

Informazione, contenute in questa istruzione, devono essere lette prima dell'installazione del prodotto e conservate fino alla fine del ciclo di vita del prodotto.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Durante l'installazione dell'apparecchio utilizzare solo strumenti adeguati.
- Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio siano conformi a quelli indicati sulla confezione.
- Per l'installazione dell'apparecchio in ambienti con elevata umidità, all'aperto, in ambienti con protezione IP44 inferiore, non utilizzare apparecchi con elevata umidità.
- Tutti gli elementi di collegamento all'alimentazione elettrica devono essere eseguiti in conformità con i requisiti di sicurezza, per evitare il rischio di lesioni dovute a contatti elettrici non protetti.
- Prima di sostituire la lampadina assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Prima di sostituire la lampadina assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Quando si lavora con la lampadina e con gli apparecchi, la temperatura può essere superiore ai limiti consentiti. Non toccare la lampadina, gli apparecchi, i componenti dell'apparecchio, dichiarando che non toccare gli apparecchi, i componenti dell'apparecchio.
- Per l'installazione in ambienti con tensione non superiore a 220-240V.
- Non coprire gli apparecchi.
- Proteggere i bambini.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI:

Nei simboli in vigore sono indicati sulla confezione dell'articolo.

- Classe di protezione I. Questa lampadina deve essere collegata al sistema di messa a terra attraverso il cavo di protezione (cavo giallo/verde).
- Classe di protezione II. È prevista una doppia o rinforzata isolamento. La messa a terra non è necessaria.
- Classe di protezione III - apparecchio a bassa tensione.
- L'apparecchio è destinato solo per lampadine. Con protezione o lampadine a bassa tensione. Non è consigliabile l'uso di vetro di protezione.
- L'apparecchio non è adatto per essere coperto con materiale isolante termico.
- La distanza minima in metri tra la lampadina e qualsiasi oggetto infiammabile. Si prega di trovare la distanza esatta sulla etichetta della lampadina.
- Solo per uso interno.
- Solo per uso esterno.
- Non gettare questo prodotto nei rifiuti domestici fino alla fine del suo ciclo di vita. Si deve smaltire in un luogo appropriato per i rifiuti elettrici.

ISTRUZIONE PER LA MANUTENZIONE:

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata interrotta.
- Evitare l'ingresso di umidità nella scatola di distribuzione o in qualsiasi parte del cavo elettrico.
- Prima di iniziare la pulizia, attendere che la lampadina si sia raffreddata per 10 minuti.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto.
- Per le richieste di garanzia, il prodotto deve essere acquistato presso il rivenditore.
- La compagnia produttrice garantisce il periodo di manutenzione in conformità con l'istruzione, destinata per ambienti con elevata umidità, all'aperto, in ambienti con protezione IP44 inferiore, non utilizzare apparecchi con elevata umidità.
- Tutti gli elementi di collegamento all'alimentazione elettrica devono essere eseguiti in conformità con i requisiti di sicurezza, per evitare il rischio di lesioni dovute a contatti elettrici non protetti.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA:

Non mettere questo prodotto nei rifiuti domestici fino alla fine del suo ciclo di vita. Si deve smaltire in un luogo appropriato per i rifiuti elettrici.